

Newcomer Student and Family Survey - Amharic

Clark County School District Educator, thank you for helping parents complete this process.
Please meet with a member of the student's family to complete.

የተማሪው አያት ሥም: _____ የመጀመሪያ ሥም: _____ ቀን: _____

የትውልድ ቀን: _____ ዕድሜ: _____ የትውልድ አገር/ የትውልድ ቦታ: _____

የተማሪው እና ቤተሰቡ መረጃ

1. የተማሪው የአፍ መፍቻ ቋንቋ _____	
2. የተማሪው የአፍ መፍቻ ቋንቋ ችሎታ	<p>ተማሪው _____</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> በደንብ ማንበብ ይችላል <input type="radio"/> በመጠኑ ማንበብ ይችላል <input type="radio"/> ምንም ማንበብ አይችልም <p>ተማሪው _____</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> በደንብ መጻፍ ይችላል <input type="radio"/> በመጠኑ መጻፍ ይችላል <input type="radio"/> ምንም መጻፍ አይችልም
3. ተማሪው በደንብ የሚገባው እና መናገር የሚችለው ሌላ ቋንቋ ካለ ግለጽ _____	
4. ቤተሰቦችህ ወደ አሜሪካ መቼ መጡ? _____ ወር/ዓ. ም	
5. ተማሪው ወደ አሜሪካ ከመምጣቱ በፊት የት አገር ነበር የሚኖረው? _____	
6. ቤተሰቦችህ በስደተኛ ካምፕ ኖረው ያውቃሉ ወይ?	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> አዎን <ul style="list-style-type: none"> • ለምን ያህል ጊዜ? _____ • የት አገር? _____ <input type="radio"/> አይደለም
7. አሜሪካ ውስጥ ከአንተ/ቺ ጋር የሚኖሩ ሌሎች ልጆች አሉህ/ሽ ወይ?	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> አዎን <ul style="list-style-type: none"> • ስንት ናቸው? _____ <input type="radio"/> አይደለም
8. ሌሎቹ ልጆቹ ትምህርታቸውን የሚከታተሉት በሚከተለው/ሉት ትምህርት ቤት/ቶች ነው	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት: _____ <input type="radio"/> የመካከለኛ ደረጃ ትምህርት ቤት: _____ <input type="radio"/> የከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት: _____ <input type="radio"/> ሌላ: _____
9. የትኞቹ የቤተሰብ አባላት በመኖሪያ ቤትህ ውስጥ ይገኛሉ?	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> አባት <input type="radio"/> እናት <input type="radio"/> አያት/ቶች <input type="radio"/> አጎት <input type="radio"/> አክስት <input type="radio"/> ሌላ: _____

Newcomer Student and Family Survey

የተማሪው አዎት ሥም: _____ የመጀመሪያ ሥም: _____ ቀን: _____

የትምህርት መረጃ

<p>1. ተማሪው በስንት ዓመቱ ወደ ትምህርት ቤት ገባ? የት አገር? _____</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 5-6 <input type="radio"/> 7-8 <input type="radio"/> 9-10 <input type="radio"/> 11-12 <input type="radio"/> 13-14 <input type="radio"/> 15-16 <input type="radio"/> 17-18 <input type="radio"/> ሌላ
<p>2. ትምህርት ቤቱ በስደተኞች ካምፕ ውስጥ የሚገኝ ነበር ወይ?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> አዎን <input type="radio"/> አይደለም
<p>3. ተማሪው በትምህርት ቤት ሲከታተላቸው የነበሩት የትምህርት አይነቶች?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> ሂሳብ <input type="radio"/> የአፍ መፍቻ ቋንቋ <input type="radio"/> እንግሊዝኛ <input type="radio"/> ታሪክ <input type="radio"/> ሳይንስ <input type="radio"/> ስነ ጥበብ <input type="radio"/> የሰውነት ማህጸን ትምህርት <input type="radio"/> ሌላ _____
<p>4. ትምህርትህን በየትኛው/ዎቹ ቋንቋ/ዎች ነበር የተማርካቸው?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> እንግሊዝኛ <input type="radio"/> አማርኛ <input type="radio"/> ሌላ _____
<p>5. ተማሪው በዓመት ውስጥ ለምን ያህል ወራት ነበር ትምህርቶቹን የሚከታተለው?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> ከ2-4 ወራት <input type="radio"/> ከ5-6 ወራት <input type="radio"/> ከ6 ወራት በላይ
<p>6. ተማሪው ትምህርቱን አቋርጦ ያውቃል ወይ? <input type="radio"/> አዎን <input type="radio"/> አይደለም</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> መልስዎ አዎን ከሆነ፣ ትምህርቱን ሲያቋርጥ የስንት ዓመት ልጅ ነበር? _____ <input type="radio"/> ትምህርቱን ያቋርጠው ለምን ያህል ጊዜ ነበር? _____
<p>7. ተማሪው በሳምንት ውስጥ ለምን ያህል ቀናት ነበር ትምህርቱን የሚከታተለው?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7
<p>8. ተማሪው የተማራቸውን የክፍል ደረጃዎች የሚያሳይ ማስረጃ ወረቀት አለ ወይ?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> አዎን <input type="radio"/> አይደለም
<p>9. ተማሪው ኮምፒዩተር እንዴት መጠቀም እንደሚችል ያውቃል ወይ?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> አዎን <input type="radio"/> አይደለም

Newcomer Student and Family Survey

Use this form as needed to assist newcomer families as they are entering the community.

- **Step one:** Determine if you need translation assistance to communicate with the family.


If there is no one on site who can assist you with translation, use Google Translate as a method of basic communication. Please note that this app does not always translate accurately and works best for basic words and phrases, not as an intake process.

- **Step two:** Say the following to the families: "Please look at the pictures and circle the services you need."
- **Step three:** Provide family with service information.

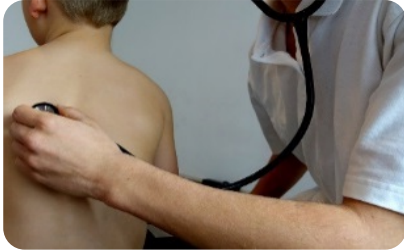
To access this information go to the following link: faces.ccsd.net. Click on the **Family Toolbox**, then click on **Community Resources**, and finally click on **Community Resources Guide**. You will find the names of services, phone numbers, and addresses. Print out the appropriate page(s) and offer to families. *If you have your own services, please feel free to offer them to families as well.*

የወላጅ ሥም: _____ ቀን: _____

የተማሪው አያት ሥም: _____ የመጀመሪያ ሥም: _____

አገልግሎቶች	አገልግሎቶች
<p>Adult Health Clinics</p>  <p>የአዋቂዎች ጤና ክሊኒክ</p>	<p>Mental Health Assistance</p>  <p>ለአእምሮ ህመማን የሚሰጥ ድጋፍ</p>

Children Clinics



የህፃናት ክሊኒክ

Nevada Health Link Agencies



የነቫዳ ጤና አገናኝ መስሪያ ቤቶች

Clothing Assistance



የአልባሳት ድጋፍ

Non-Profit Organizations



ግብረሰናይ ድርጅቶች

Domestic Violence/ Abuse Assistance



የቤት ውስጥ ጥቃት/ በደል ለደረሰባቸው የሚሰጥ እርዳታ

Parenting Assistance



ልጅ የማሳደግ ድጋፍ

Employment & Training Assistance



ሥራ የማስቀጠር እና የስልጠና ድጋፍ

Shelter



የጊዜያዊ መጠለያ ድጋፍ

Family Resource Centers



የቤተሰብ መገልገያ ማዕከላት

Substance Abuse Assistance



ለአደንዛኝ ዕፅ ሱስ ተጠቂዎች የሚሰጥ ድጋፍ

Food Assistance



የምግብ እርዳታ

Teen Services



ለታዳጊዎች የሚሰጡ አገልግሎቶች

Homeless Services



ለጎዳና ተዳዳሪዎች የሚሰጡ አገልግሎቶች

Transportation Assistance



የትራንስፖርት ድጋፍ

Hospice



በሞት አፋፍ ላይ ለሚገኙ ህመማን የሚደረግ ድጋፍ

Utilities Assistance



የሙብራትና ውሃ ክፍያ ድጋፍ

Housing & Rental Assistance



የቤት እና የኪራይ ድጋፍ

Legal Assistance



የህግ ድጋፍ